



**Куйбышевский филиал федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования «Новосибирский
государственный педагогический университет»**

УТВЕРЖДАЮ

Декан
Факультет психолого-педагогического
образования

В.А.Кобелев

(подпись)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Практический курс основного языка**

Направление подготовки:
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль):
Иностранный (английский) язык и Иностранный (немецкий) язык

Уровень высшего образования:
бакалавриат

Форма обучения:
очная

СОСТАВИТЕЛИ:

Кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры филологии и методики обучения
Н.В.Гавенко

Кандидат филологических наук, доцент, декан факультета факультета
психолого-педагогического образования В.А.Кобелев

РЕКОМЕНДОВАНО К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры филологии и методики обучения (КФ) (протокол №09 от 15.05.2019 г.)

Заведующий кафедрой филологии и методики обучения (КФ) Н.А.Лукьянова

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель освоения дисциплины:

формирование коммуникативной компетентности в области иностранного языка.

1.2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Программа дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденным приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 г. №125, профессиональными стандартами: педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель), утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18.10.2013 г. №544н, педагог профессионального обучения, профессионального образования и дополнительного профессионального образования, утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 08.09.2015 г. №608н, педагог дополнительного образования детей и взрослых, утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 05.05.2018 г. №298н.

Дисциплина части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины» учебного плана образовательной программы, изучается в 1, 2, 3, 4, 5, 6 семестрах. Трудоемкость дисциплины: 28 ЗЕ / 999 часа, в том числе 364 часов - контактная работа с преподавателем, 684 часа - самостоятельная работа (таблица 2).

1.3 Планируемые результаты обучения по дисциплине

Дисциплина направлена на формирование компетенции(-ий), представленных в таблице 1.

Таблица 1

Планируемые результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	
Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	Знать: - систему и структуру иностранного языка; - языковой строй в целом и отдельные языковые уровни: фонетическую систему, грамматическую систему, словарный состав, стилистические особенности; - грамматические конструкции; - необходимые стилистические и эмоционально-модальные средства языка:

<p>УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p>- культуру, традиции и обычаи изучаемой страны.</p> <p>- грамматические конструкции; - необходимые стилистические и эмоционально-модальные средства языка;</p> <p>- культуру, традиции и обычаи изучаемой страны.</p> <p>Уметь:</p> <p>- анализировать</p>
<p>УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p>художественное произведение с учетом стилистических особенностей;</p> <p>- выражать свои мысли в устной и письменной форме;</p> <p>- использовать знания о языковом строе в целом и стилистических особенностях.</p>
<p>УК-4.4 Умеет коммуникативно и культурно приемлемо осуществлять устное деловое взаимодействие на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p>Владеть:</p> <p>- знаниями о системе и структуре иностранного языка, и возможностях их реализации;</p>
<p>УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.</p>	<p>- навыками художественного перевода на русский язык художественных текстов,</p> <p>- навыками выразительного чтения вслух.</p>
<p>ПК-3 способен применять предметные знания при реализации образовательного процесса</p>	

<p>ПК-3.1 Знает: закономерности, принципы и уровни формирования и реализации содержания образования; структуру, состав и дидактические единицы содержания предмета.</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - содержание преподаваемого предмета; - особенности формирования коммуникативных навыков. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать учебники, учебные пособия и уметь комбинировать их друг с другом для работы в конкретных учебных группах;
<p>ПК-3.2 Умеет: осуществлять отбор учебного содержания для реализации в различных формах обучения в соответствии с дидактическими целями и возрастными особенностями учащихся.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - творчески относиться к учебникам и учебным пособиям; - планировать урок в соответствии с особенностями конкретной учебной группы; - побуждать интерес к феноменам иной культуры, иного образа жизни и иной ментальности.
<p>ПК-3.3 Владеет: предметным содержанием образования по предмету; умениями отбора вариативного содержания с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной формы обучения.</p>	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - эффективными учебными стратегиями; - способами планирования и осуществления учебного процесса в соответствии с основной образовательной программой и особенностями обучающихся.

2 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Первый семестр

Тема 1. Lesson 5. Text “A Visit”

Text “A Visit”
Работа над текстом “A visit”
Vocabulary work

Тема 2. Lesson 6. “Betty Smith”

“Betty Smith”
Text work “Betty Smith”
Vocabulary work

Тема 3. Lesson 7. “About My Family”

“About My Family”
Text work “Doctor Sandford’s family”, “About Benny’s cousins”
Vocabulary work

Тема 4. Lesson 8. “Our English Lesson”

Text work “Our English Lesson”
Vocabulary work
Topic “Our English Lesson”
Dialogue “Our English lesson”

Тема 5. Lesson 9. “My House”

Text work “Doctor Sandford’s house”
Vocabulary work
Topic “My house”
Dialogue “My house”

Тема 6. Lesson 10. “Mr. White comes again”

Text “Mr. White comes again”
Text work
Vocabulary work

Тема 7. Lesson 11. “At the Map of the World”¶

“At the Map of the World”
Text work “Alec meets a group of foreign students”
Text work “Russia”
Individual reading

Второй семестр

Тема 1. Lesson 12. “Meals”

Topic “Meals”
Text work “Meals”, “In the canteen”
Vocabulary work
Dialogue “Meals”
Dramatisation “Meals”

Тема 2. Lesson 13. “My Daily Program”

“My Daily Program”
Text work “A student's day”, “Dialogue”
Vocabulary work
Topic “My daily routine”
Dialogue “My daily routine”

Тема 3. Lesson 14. “Our University”

“Our University”
Text work “Our University”, “A telephone call”
Vocabulary work
Dialogue “My university”

Тема 4. Lesson 15. “Seasons and Weather”

“Seasons and Weather”
Text work “Seasons and Weather”, “Weather talk”
Vocabulary work
Dialogue “Seasons and weather”

Тема 5. Lesson 16. “Leisure Time”

“Leisure Time”
Text work “At the seaside”
Vocabulary work
Dialogue “At the seaside”

Тема 6. Lesson 17. “Moscow”

“Moscow”
Text work “A visit to Moscow”,
“Weather talk”
Vocabulary work
Dialogue “Moscow”

Тема 7. Lesson 18. “Shopping”

Topic “Shopping”
Text work “Carrie goes to a department store”,
Individual reading

Третий семестр

Тема 1. Unit 1. Text “ Anne meets her class”.

Speech Patterns.
Text “ Anne meets her class”.
a) Reading, discussion.
b) Retelling.
Vocabulary work
Topic “Choosing one’s career”.
Vocabulary work
Oral practice

Тема 2. Unit 2. Text “ A day’s wait” by Ernest Hemingway.

Speech Patterns.
Text “ A day’s wait” by Ernest Hemingway.
a) Reading, discussion.
b) Retelling.
The analysis of the text.
Vocabulary work
Topic “Illnesses and their treatment”.
Vocabulary work

Тема 3. Unit 3. Text “ Introducing London”

Text “ Introducing London”.
a) Reading, discussion.
b) Retelling.
Vocabulary work
Individual reading

Четвертый семестр

Тема 1. Unit 4. Text “ How we kept Mother’s day” by Stephen

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text “How we kept Mother’s day” by Stephen. Discussion of the text
Vocabulary work
Topic “Hiking”.
Active vocabulary
Reading of the text.

Discussion of the text
Oral practice.

Тема 2. Unit 5. Text “A Freshman’s Experience” by Jean Webster

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text “A Freshman’s Experience” by Jean Webster.
Discussion of the text
Vocabulary work
Topic “At the doctor”.
Active vocabulary
Reading of the text.
Discussion of the text
Oral practice.

Тема 3. Unit 6. Text “A friend in need” by W.S. Maugham

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text “A friend in need” by W.S. Maugham .
Discussion of the text
Vocabulary work
Oral practice.

Тема 4. Unit 7. Text “The British Isles”

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text “The British Isles”
Discussion of the text
Vocabulary work
Topic “Geography”.
Active vocabulary
Reading of the text.
Discussion of the text
Oral practice. The British Isles

Пятый семестр

Тема 1. Unit 1. Text “Three Men in a Boat” by J.K. Jerome.

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text “Three Men in a Boat” by J.K. Jerome. Discussion of the text
Vocabulary work
Topic “Hiking”.
Active vocabulary
Reading of the text.
Discussion of the text
Oral practice.

Тема 2. Unit 2. Text “Encountering Directors” by Ch. Samuels

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text “Encountering Directors” by Ch. Samuels
reading Discussion of the text
Vocabulary work
Topic “Cinema”.
Active vocabulary
Reading of the text.
Discussion of the text
Oral practice.

Тема 3. Unit 3.Text “To Sir, with Love” by E.R.Braithwaite

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text “To Sir, with Love” by E.R.Braithwaite
Reading Discussion of the text
Vocabulary work
Topic “English Schooling”. Active vocabulary
Reading of the text.
Discussion of the text
Oral practice.

Шестой семестр

Тема 1. Unit 4.Text “The Fun they had” by I.Azimov.

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text “The Fun they had” by I.Azimov.
Reading Discussion of the text
Vocabulary work
Topic “Painting”.
Active vocabulary
Reading of the text.
Discussion of the text
Oral practice.

Тема 2. Unit 5.Text “Art for Heart’s Sake” by I.Azimov.

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text Text “Art for Heart’s Sake” by I.Azimov.
Reading Discussion of the text
Vocabulary work
Topic “Feeling and Emotions”.
Active vocabulary
Reading of the text.
Discussion of the text
Oral practice.

Тема 3. Unit 6.Text “The Man of Destiny” by G.B.Shaw.

Speech Patterns.
Word-combinations and phrases
Text “The Man of Destiny” by G.B.Shaw.
Reading. Discussion of the text
Vocabulary work
Topic “Talking about people”.
Active vocabulary
Reading of the text.
Discussion of the text
Oral practice.
Individual reading

Содержание работ по дисциплине

Таблица 2

Виды и формы работы, час		. час	этенции
Контактная работа	ая работа		

Содержание работы						Всего,	Код комп
	Лекции	Лабораторные	Практические	Консультации	Самостоятельн		
Первый семестр							
Тема 1. Lesson 5. Text “A Visit”			8		22	30	УК-4, ПК-3
Тема 2. Lesson 6. “Betty Smith”			8		22	30	УК-4, ПК-3
Тема 3. Lesson 7. “About My Family”			8		22	30	УК-4, ПК-3
Тема 4. Lesson 8. “Our English Lesson”			8		22	30	УК-4, ПК-3
Тема 5. Lesson 9.“My House”			8		22	30	УК-4, ПК-3
Тема 6. Lesson 10. “Mr. White comes again”			10		22	32	УК-4, ПК-3
Тема 7. Lesson 11.“At the Map of the World”¶			10		24	34	УК-4, ПК-3
Второй семестр							
Тема 1. Lesson 12. “Meals”			8		18	26	УК-4, ПК-3
Тема 2. Lesson 13. “My Daily Program”			10		18	28	УК-4, ПК-3
Тема 3. Lesson 14. “Our University”			8		18	26	УК-4, ПК-3
Тема 4. Lesson15. “Seasons and Weather”			8		18	26	УК-4, ПК-3
Тема 5. Lesson 16. “Leisure Time”			8		16	24	УК-4, ПК-3
Тема 6. Lesson 17. “Moscow”			8		16	24	УК-4, ПК-3
Тема 7. Lesson 18. “Shopping”			10		16	26	УК-4, ПК-3
Подготовка к экзамену				2	34	36	УК-4, ПК-3
Третий семестр							
Тема 1. Unit 1.Text “ Anne meets her class”.			20		52	72	УК-4, ПК-3
Тема 2. Unit 2.Text “ A day’s wait” by Ernest Hemingway.			20		52	72	УК-4, ПК-3
Тема 3. Unit 3.Text “ Introducing London”			20		52	72	УК-4, ПК-3
Подготовка к зачету							УК-4, ПК-3
Четвертый семестр							
Тема 1. Unit 4.Text “ How we kept Mother’s day” by Stephen			15		30	45	УК-4, ПК-3
Тема 2. Unit 5.Text “A Freshman’s Experience” by Jean Webster			15		30	45	УК-4, ПК-3

Тема 3. Unit 6. Text “A friend in need” by W.S. Maugham			15		30	45	УК-4, ПК-3
Тема 4. Unit 7. Text “The British Isles”			15		30	45	УК-4, ПК-3
Подготовка к зачету							УК-4, ПК-3
Пятый семестр							
Тема 1. Unit 1. Text “Three Men in a Boat” by J.K. Jerome.			20		16	36	УК-4, ПК-3
Тема 2. Unit 2. Text “Encountering Directors” by Ch. Samuels			20		16	36	УК-4, ПК-3
Тема 3. Unit 3. Text “To Sir, with Love” by E.R. Braithwaite			20		16	36	УК-4, ПК-3
Подготовка к зачету							УК-4, ПК-3
Шестой семестр							
Тема 1. Unit 4. Text “The Fun they had” by I. Azimov.			20		28	48	УК-4, ПК-3
Тема 2. Unit 5. Text “Art for Heart’s Sake” by I. Azimov.			20		28	48	УК-4, ПК-3
Тема 3. Unit 6. Text “The Man of Destiny” by G.B. Shaw.			20		28	48	УК-4, ПК-3
Подготовка к экзамену				2	34	36	УК-4, ПК-3
Итого по дисциплине			360	4	752	1 116	

3 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для успешного освоения дисциплины следует ознакомиться с содержанием разделов и тем по дисциплине (см. п. 2), следовать технологической карте при выполнении самостоятельной работы (табл. 3), использовать рекомендованные ресурсы (п. 4) и выполнять требования внутренних стандартов университета.

4 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Основная учебная литература

1. Практический курс английского языка. 1 курс : учебник для вузов : рекомендовано М-вом образования и науки РФ / под ред. В. Д. Аракина. - 6-е изд., доп. и испр. - Москва : ВЛАДОС, 2012. - 536 с. - (Учебник для вузов). - ISBN 978-5-691-01445-1 :
2. Практический курс английского языка. 2 курс : учебник для вузов : рекомендовано М-вом образования и науки РФ / под ред. В. Д. Аракина. - 7-е изд., доп. и испр. - Москва : ВЛАДОС, 2008. - 516 с. - ISBN 978-5-691-01446-8
3. Практический курс английского языка. 3 курс : учебник для вузов : рекомендовано М-вом образования и науки РФ / под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : ВЛАДОС, 2008. - 431 с. - (Учебник для вузов). - ISBN 978-5-691-00046-1

4.2. Дополнительная учебная литература

1. Березина, Ольга Александровна. Английский язык для студентов университетов = English for university students : grammar exercises : упражнения по грамматике : учебное пособие для учреждений высш. проф. образования / О. А. Березина, Е. М. Шпилюк. - 2-е изд., испр. - Москва : Академия, 2013. - 208 с. - (Высшее профессиональное образование. Педагогическое образование) (Бакалавриат) - ISBN 978-5-7695-8496-1 .
2. Дроздова, Т. Ю. Everyday English. Full version : учебное пособие для вузов. - 4-е изд., испр. - Санкт-Петербург : Химера, 2000. - 656 с. - ISBN 5-8168-0039-6
3. Степанова, Светлана Николаевна. Английский язык для педагогических специальностей : учебное пособие для вузов / С. Н. Степанова, С. И. Хафизова, Т. А. Гревцева. - Москва : Академия, 2008. - 224 с. - (Высшее профессиональное образование. Педагогические специальности). - ISBN 5-7695-4085-1

4.3 Ресурсы открытого доступа:

4.4 Технологическая карта самостоятельной работы студента

Таблица 3

Темы дисциплины	Перечень учебно-методического обеспечения (номер источника из п.п. 4.1-4.3)
Задания для самостоятельной работы	
Первый семестр	
Тема 1. Lesson 5. Text “A Visit”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 2. Lesson 6. “Betty Smith”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 3. Lesson 7. “About My Family”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 4. Lesson 8. “Our English Lesson”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	

Выполнение практических заданий.	
Тема 5. Lesson 9. “My House”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 6. Lesson 10. “Mr. White comes again”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 7. Lesson 11. “At the Map of the World”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Второй семестр	
Тема 1: Lesson 12. “Meals”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 2. Lesson 13. “My Daily Program”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 3. Lesson 14. “Our University”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 4. Lesson 15. “Seasons and Weather”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 5. Lesson 16. “Leisure Time”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 6. Lesson 17. “Moscow”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 7. Lesson 18. “Shopping”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Подготовка к экзамену	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Третий семестр	

Тема 1. Unit 1.Text “ Anne meets her class”.	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 2. Unit 2.Text “ A day’s wait” by Ernest Hemingway.	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 3. Unit 3.Text “ Introducing London”	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Четвертый семестр	
Тема 1. Unit 4.Text “ How we kept Mother’s day” by Stephen	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 2. Unit 5.Text “A Freshman’s Experience” by Jean Webster	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 3. Unit 6. Text “A friend in need” by W.S. Maugham	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 4. Unit 7. Text “The British Isles”	
Подготовка сообщений.	
Выполнение практических заданий.	
Пятый семестр	
Тема 1. Unit 1.Text “Three Men in a Boat” by J.K.Jerome.	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка анализа текста.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 2. Unit 2.Text “Encountering Directors” by Ch.Samuels	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка анализа текста.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 3. Unit 3.Text “To Sir, with Love” by E.R.Braithwaite	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка анализа текста.	
Выполнение практических заданий.	
Шестой семестр	
Тема 1. Unit 4.Text “The Fun they had” by I.Azimov.	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3

Подготовка анализа текста.	
Выполнение практических заданий.	
Тема 2. Unit 5.Text “Art for Heart’s Sake” by I.Azimov.	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Собеседование.	
Выполнение упражнений.	
Тема 3. Unit 6.Text “The Man of Destiny” by G.V.Shaw.	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3
Подготовка анализа текста.	
Выполнение практических заданий.	
Подготовка к экзамену	Основная учебная литература: 1, 2, 3 Дополнительная учебная литература: 1, 2, 3

4.5 Выполнение курсовой работы (проекта). Курсовая работа по дисциплине не предусмотрена.

5 РЕСУРСЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1 Информационные технологии

Образовательный процесс осуществляется с применением локальных и распределенных информационных технологий (таблицы 4, 5).

Локальные информационные технологии

Таблица 4

Группа программных средств	Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства	Аудитория	Реквизиты подтверждающего документа
Офисные программы	LibreOffice	207, 406	https://ru.libreoffice.org/about-us/license
Операционные системы	Manjaro Linux XFCE & KDE	207, 406	http://gostrf.com/normadata/1/4293798/4293798256.htm
Научные расчеты	<ul style="list-style-type: none"> • SageMath • Scilab • Maxima • PSPP • Среда статистических вычислений R 	207, 406	http://gostrf.com/normadata/1/4293798/4293798256.htm

Графические редакторы	GIMP	207, 406	https://www.gimp.org/about/COPYING
Браузеры (веб-обозреватели)	Firefox	207, 406	https://rusgpl.ru/

Распределенные информационные технологии

Таблица 5

Группа	Наименование
Библиотеки и образовательные ресурсы (в том числе персональные сайты преподавателей КФ ФГБОУ ВО «НГПУ»)	Электронная библиотека НГПУ http://lib.nspu.ru
	Электронная библиотека КФ ФГБОУ ВО «НГПУ» http://lib.kbnspu.ru/
	Персональные сайты преподавателей КФ ФГБОУ ВО «НГПУ» http://prepod.nspu.ru
	Система электронных портфолио студентов НГПУ https://www.nspu.ru/portfolio/

5.2 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Таблица 6

Номер и наименование (при наличии) помещения для осуществления образовательной деятельности	Перечень основного оборудования	Адрес места осуществления образовательной деятельности (местоположение согласно лицензии)
Учебная аудитория для проведения учебных занятий семинарского типа (практические занятия, лабораторные занятия)/ Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций/ Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации		
Ауд. № 405 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1 шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 406 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1 шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 407 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1 шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7

Ауд. № 408 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1 шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 409 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1 шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 410 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1 шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 305 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1 шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Ауд. № 307 «Учебная аудитория семинарского типа занятий»	Комплект учебной мебели, Доска аудиторная – 1 шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Помещение для самостоятельной работы обучающихся		
Ауд. №207 «Помещение для самостоятельной работы»	Комплект учебной мебели. Компьютерное оборудование: Компьютеры в комплекте (с выходом в сеть "Интернет" и доступом к электронной информационно-образовательной среде университета) – 8 шт., Печатное и сканирующее оборудование: принтеры - 1 шт.	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования		
Ауд. № 217А «Помещение для хранения и профилактического обслуживания оборудования»	Инвентарь: Тестер компьютерный – 1 шт. Специализированный инвентарь – 1 шт. Набор инструментов для оргтехники – 1 шт (28 предметов). Измерительное оборудование: Вольтметры – 1 шт., Мультиметр – 1 шт.,	632387, Новосибирская обл. г. Куйбышев, ул. Молодежная, дом 7

	Компьютерное оборудование: Компьютер в комплекте – 1 шт. Печатное оборудование: – 1 шт.	
--	--	--

6 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

6.1 Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости

Таблица 7

№ п/п	Наименование темы	Код компетенции	Формы проверки
Первый семестр			
1	Тема 1. Lesson 5. Text “A Visit”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос.
2	Тема 2. Lesson 6. “Betty Smith”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
3	Тема 3. Lesson 7. “About My Family”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
4	Тема 4. Lesson 8. “Our English Lesson”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
5	Тема 5. Lesson 9. “My House”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
6	Тема 6. Lesson 10. “Mr. White comes again”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
7	Тема 7. Lesson 11. “At the Map of the World”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
Второй семестр			
8	Тема 1. Lesson 12. “Meals”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
9	Тема 2. Lesson 13. “My Daily Program”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
10	Тема 3. Lesson 14. “Our University”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
11	Тема 4. Lesson 15. “Seasons and Weather”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
12	Тема 5. Lesson 16. “Leisure Time”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
13	Тема 6. Lesson 17. “Moscow”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
14	Тема 7. Lesson 18. “Shopping”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
Третий семестр			
15	Тема 1. Unit 1. Text “ Anne meets her class”.	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.

16	Тема 2. Unit 2.Text “ A day’s wait” by Ernest Hemingway.	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
17	Тема 3. Unit 3.Text “ Introducing London”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
Четвертый семестр			
18	Тема 1. Unit 4.Text “ How we kept Mother’s day” by Stephen	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
19	Тема 2. Unit 5.Text “A Freshman’s Experience” by Jean Webster	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
20	Тема 3. Unit 6. Text “A friend in need” by W.S. Maugham	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
21	Тема 4. Unit 7. Text “The British Isles”	УК-4, ПК-3	1. Устный опрос. 2. Выполнение упражнений.
Пятый семестр			
22	Тема 1. Unit 1.Text “Three Men in a Boat” by J.K.Jerome.	УК-4, ПК-3	1. Собеседование по тексту. 2. Выполнение упражнений.
23	Тема 2. Unit 2.Text “Encountering Directors” by Ch.Samuels	УК-4, ПК-3	1. Собеседование по тексту. 2. Выполнение упражнений.
24	Тема 3. Unit 3.Text “To Sir, with Love” by E.R.Braithwaite	УК-4, ПК-3	1. Собеседование по тексту. 2. Выполнение упражнений.
Шестой семестр			
25	Тема 1. Unit 4.Text “The Fun they had” by I.Azimov.	УК-4, ПК-3	1. Собеседование по тексту. 2. Выполнение упражнений.
26	Тема 2. Unit 5.Text “Art for Heart’s Sake” by I.Azimov.	УК-4, ПК-3	1. Собеседование по тексту. 2. Выполнение упражнений.
27	Тема 3. Unit 6.Text “The Man of Destiny” by G.B.Shaw.	УК-4, ПК-3	1. Собеседование по тексту. 2. Выполнение упражнений.

6.2 Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Таблица 8

Оценочные материалы для промежуточной аттестации
Второй семестр (Экзамен)
Код компетенции: УК-4
1. Read, translate and retell the text

Примерный текст

COLD SALT WATER

Maria c. Mccarthy

He comes in with his shirt splattered with blood, and I say, 'Honest to God, Kieran.'

'Don't fuss, Mum,' he says like it's nothing to walk in the house with your nose spread across your face.

'What in Jesus' name happened?' No answer. 'Who were you with?'

'John and Chris.'

'And are they hurt too?'

'Leave it, Mum.'

I put my hand up to his face, but he dips from it. 'It's a rough old place, that dancehall. Tiffany's was it?'

'It's a disco, Mum, not a dancehall.'

And then his father's in the doorway, and I say, 'Will you look at the state of Kieran?' But he's three sheets to the wind himself, so I send him off to bed.

Well, I try to whip the shirt off the boy, but he holds it close around him. So I get a bucket ready: cold water with a good dash of salt. 'Come on now, Kieran,' I say, 'Let's have that shirt.' It's one of his good ones, a Ben Sherman. He unbuttons it. There are bruises like footprints on his chest.

'Did you get a look at them? Could you describe them to the police?'

'Please, Mum. It doesn't matter.'

'You've bruises all over!'

He flinches as I touch him. I can see that he's trying to hold on to the tears. I know the wobble in that lip, like when his father used to tell him that boys don't cry, so he'd sniff the snot back up into his nose, and pretend he was all right. But a mother knows. But a mother only knows by rummaging in his chest of drawers when he's out, through the piles of pennies and silver in the top drawer from his turned out pockets. I go in there when I'm short of money for the milkman, or need a 50p when the electric's gone. He doesn't like the rattle of the coins in his pockets, and how they spoil the line of his trousers. So they pyramid higher in the drawer, silver on copper, and slip like the coal in the bunker as the drawer opens, heavier each time I pull it out. And that's where I found that thing once, from a packet of three as they call it, and only the one left. I told him what Fr Westland would say. He just laughed. Though there have been times when I've thought, wouldn't we have been glad of one?

He's been worse since he's been working, acting like he's man of the house. Home at six, he slams the back door open against the kitchen dresser – there's a hole in the hardboard now – then he shouts, 'Where's my dinner?' When he was small, I could slap him across the back of the legs, but now he stands above me. I need to stand on a chair to look him in the eye.

'I'm off to bed,' Kieran says. I watch as he climbs the stairs, every step an effort. Whether he sleeps or not, I don't know, but I lie awake next to his snoring father. Every time I close my eyes, I can't stop seeing the footprints on my boy's chest.

In the morning, he's so stiff he can hardly raise an arm, so I knock at Mick Bennett's house, and ask would he tell them at the factory that Kieran won't be in. Then I run Kieran a hot bath to see would it ease him a little, and make him egg and bacon when he's out and dressed. Although it hurts to see him like that, it's nice, in a way, to have my boy to myself, with Jack and the children off for the day.

I've the radio on in the kitchen, and the news headlines come over, of the latest from the IRA, a pub in Guildford, not ten miles up the road. I know there'll be hard stares when I ask for the veg at the greengrocer, when I open my mouth to speak, as if it was me that laid that bomb. 'Are you ready to tell me?' I say, as he wipes the yolk of his egg off the plate with a half-bitten slice of fried bread. He holds up his mug, and I pour some more tea. 'Shall we go to the police?' He half-drains the mug, then slams it down on the table. The tea splashes up the sides then settles again. 'Or was it you that started it? I know your temper.'

The full story of the bombing comes on the radio. 'Switch it off,' he says. 'God knows why your father stands up for that lot,' I say, 'it doesn't do us any good, those of us that have to live here.' He stares at his plate, his fingertips pressing into the edge of the table. 'Is that what the fight was over?' I say.

'It's nothing to do with me, what the Irish get up to,' he says, 'I ain't Irish.'

Lining my hands on a tea towel and turn to him. 'Only some cases of blood that flows through

2. Speak on topic

Темы для сообщения

1. Choosing one's career
2. Illnesses and their treatment
3. Introducing London
4. Sports and games
5. My daily routine
6. Seasons and weather
7. My university
8. About My Family
9. Choosing one's career
10. Illnesses and their treatment
11. Introducing London
12. Sports and games
13. My daily routine
14. Seasons and weather
15. My university
16. Our English Lesson
17. My house

Код компетенции: ПК-3

1. Translate from Russian into English

Предложения на перевод

1. В портфеле не три книги, а четыре. В портфеле не пять карандашей, а шесть. В портфеле не две ручки, а одна.
2. Как раз пора обедать. Как раз пора пить чай.
3. На стуле нет книги. Книга не на стуле. На стуле нет шляпы. Шляпа не на стуле. На стуле нет тетради. Тетрадь не на стуле. В коробке нет авторучки. Авторучка не в коробке. В сумке нет денег. Деньги не в сумке.
4. Вы какой любите чай — крепкий или слабый? — Не очень крепкий, пожалуйста.
5. Вы сказали сестре, чтобы: она принесла чистую посуду?
6. Люди во всем мире следят за Олимпийскими играми.
7. Не хотите еще немного салата? — Благодарю вас, мне достаточно.
8. Обед подан в столовой.

Третий семестр (Зачет)

Код компетенции: УК-4

1. Translate from Russian into English

Предложения на перевод

1. Он съел полную тарелку каши, хотя говорил, что совсем не хочет есть.
2. Сегодня в меню есть мясные блюда, тушеные овощи, сладкий пудинг, разные закуски и даже мороженое с фруктами на десерт.
3. Сколько вам кусочков сахара? — Достаточно двух.
4. Я мечтаю поставить рекорд по плаванию.
5. Не хотите еще немного салата? — Благодарю вас, мне достаточно.
6. Люди во всем мире следят за Олимпийскими играми.
7. Сколько человек примут участие в институтском шахматном чемпионате?
8. Суп вкусный? — Я ещё не пробовала, он очень горячий.
9. Разве вы не хотели бы завоевать кубок в этом соревновании? 14. Кто первый забил гол?
10. Я предпочитаю легкую атлетику боксу и борьбе.
11. Вы сказали сестре, чтобы: она принесла чистую посуду?
12. Вы какой любите чай — крепкий или слабый? — Не очень крепкий, пожалуйста.
13. Что сегодня и-,второе? — Жареная рыба с картошкой.
14. Я болею за футбольную команду «Спартак».
15. Обед подан в столовой.

2. Speak on topic

Темы для сообщения

1. Choosing one's career
2. Illnesses and their treatment
3. Introducing London
4. Sports and games

Код компетенции: ПК-3

1. Translate from Russian into English

Предложения на перевод

1. Он съел полную тарелку каши, хотя говорил, что совсем не хочет есть.
2. Сегодня в меню есть мясные блюда, тушеные овощи, сладкий пудинг, разные закуски и даже мороженое с фруктами на десерт.
3. Сколько вам кусочков сахара? — Достаточно двух.
4. Я мечтаю поставить рекорд по плаванию.
5. Не хотите еще немного салата? — Благодарю вас, мне достаточно.
6. Люди во всем мире следят за Олимпийскими играми.
7. Сколько человек примут участие в институтском шахматном чемпионате?
8. Суп вкусный? — Я ещё не пробовала, он очень горячий.
9. Разве вы не хотели бы завоевать кубок в этом соревновании? 14. Кто первый забил гол?
10. Я предпочитаю легкую атлетику боксу и борьбе.
11. Вы сказали сестре, чтобы: она принесла чистую посуду?
12. Вы какой любите чай — крепкий или слабый? — Не очень крепкий, пожалуйста.
13. Что сегодня и-,второе? — Жареная рыба с картошкой.
14. Я болею за футбольную команду «Спартак».
15. Обед подан в столовой.

2. Speak on topic

Темы для сообщения

1. Choosing one's career
2. Illnesses and their treatment
3. Introducing London
4. Sports and games

Четвертый семестр (Зачет)

Код компетенции: УК-4

1. Read, translate and retell the text

Примерный текст

TOO LATE

Sara Loitz

I am eight years old, carving a face into the sapling outside my bedroom window—two notches for the eyes, a pair of pricks for the nostrils, and a furrow for the mouth. If I stare at it for too long, I can almost see it move.

As the tree grows larger, so does its face. The lips grow long and sensuous, the nose begins to jut, shallow divots on either side suggesting nostrils. The eyes crack open, dark pits peering out from a crown of drooping leaves.

It's staring at me," I tell my mother, indicating the face outside my window. "The tree."

"That's odd," my mother remarks, scarcely glancing up from her hamper. "Almost looks like it has a face, doesn't it?"

She goes back to folding my laundry. Over her shoulder, I see the tree wink.

I hang curtains over my window, but I can see its shadow through the thick gingham, hear the rustling of leaves that almost sounds like words.

I spend a week sleeping underneath my bed, buried in a nest of pillows and throw blankets, because I don't like the idea of the tree staring at me when I can't stare at it. When I start to ache from sleeping on the floor, I begrudgingly go topside.

I am thirteen. The tree has doubled in height. Two gnarled branches sprout from the bole, grasping at the clouds with spindled fingers. Whorls in the wood suggest pupils, ears, a mild case of acne. I sympathize, and spend a whole night skiving the rough bark back to its accustomed smoothness.

I am sixteen, and the first boy I've ever liked is underneath me, and I am kissing him. His breath catches.

"What?" I ask.

"That tree," he says. "It's looking at me."

I pivot sharply, earning a startled grunt from the boy. The tree's lips are peeled back, revealing twin rows of notched teeth.

"Oh, that," I say. "Just ignore it. If I close the curtain, it'll think it won."

That night, the tree sprouts legs. This development worries me. I remind myself that trees have roots; it can't uproot itself without divesting itself of its only source of nourishment.

The tree seems to realize this. Consternation furrows its craggy brow.

I am eighteen, curled up on my bed with my last high school yearbook, when the tree finally speaks. "Lily," it rasps. Its voice sounds like the bottom of a canoe scraping over gravel. "Lily, you're going to college soon."

"Yes," I reply. "And good riddance. I'm tired of living next to a peeper."

The tree sighs a sigh like a thousand rivers rushing over stone. "Windows look both ways. How do you know you're not the one who's peeping at me?"

It's a fair point, I acknowledge.

I'm off to college a month later, determined not to give the tree another thought.

My dorm room is on the fifth floor. The window offers a view of staggered buildings, a volleyball court, walkways paved with manicured turf. I feel uprooted, but not in a bad way, nor a particularly good one. It is different here, and all the trees are faceless.

The tree cannot find me here, I think, and let this thought lull me into fretful sleep.

I awake to find the tree towering over my bed. Its branches brush the ceiling, its leaves and limbs shriveled, its face desiccated almost beyond recognition. It looks like it has been starving.

One branch stretches toward me as though frozen in time—an arm. Something dangles from its brittle fingers, and I reach out and grasp it.

"You forgot your sweater," it says.

2. Translate from Russian into English

Предложения на перевод

1. Он съел полную тарелку каши, хотя говорил, что совсем не хочет есть.
2. Сегодня в меню есть мясные блюда, тушеные овощи, сладкий пудинг, разные закуски и даже мороженое с фруктами на десерт.
3. Сколько вам кусочков сахара? — Достаточно двух.
4. Я мечтаю поставить рекорд по плаванию.
5. Не хотите еще немного салата? — Благодарю вас, мне достаточно.
6. Люди во всем мире следят за Олимпийскими играми.
7. Сколько человек примут участие в институтском шахматном чемпионате?
8. Суп вкусный? — Я еще не пробовала, он очень горячий.
9. Разве вы не хотели бы завоевать кубок в этом соревновании? 14. Кто первый забил гол?
10. Я предпочитаю легкую атлетику боксу и борьбе.
11. Вы сказали сестре, чтобы: она принесла чистую посуду?
12. Вы какой любите чай — крепкий или слабый? — Не очень крепкий, пожалуйста.
13. Что сегодня и-,второе? — Жареная рыба с картошкой.
14. Я болею за футбольную команду «Спартак».
15. Обед подан в столовой.

3. Speak on topic

Темы для сообщения

1. Choosing one's career
2. Illnesses and their treatment
3. Introducing London
4. Sports and games

Код компетенции: ПК-3

1. Read, translate and retell the text

Примерный текст

TOO LATE

Sara Loitz

I am eight years old, carving a face into the sapling outside my bedroom window—two notches for the eyes, a pair of pricks for the nostrils, and a furrow for the mouth. If I stare at it for too long, I can almost see it move.

As the tree grows larger, so does its face. The lips grow long and sensuous, the nose begins to jut, shallow divots on either side suggesting nostrils. The eyes crack open, dark pits peering out from a crown of drooping leaves.

It's staring at me," I tell my mother, indicating the face outside my window. "The tree."

"That's odd," my mother remarks, scarcely glancing up from her hamper. "Almost looks like it has a face, doesn't it?"

She goes back to folding my laundry. Over her shoulder, I see the tree wink.

I hang curtains over my window, but I can see its shadow through the thick gingham, hear the rustling of leaves that almost sounds like words.

I spend a week sleeping underneath my bed, buried in a nest of pillows and throw blankets, because I don't like the idea of the tree staring at me when I can't stare at it. When I start to ache from sleeping on the floor, I begrudgingly go topside.

I am thirteen. The tree has doubled in height. Two gnarled branches sprout from the bole, grasping at the clouds with spindled fingers. Whorls in the wood suggest pupils, ears, a mild case of acne. I sympathize, and spend a whole night skiving the rough bark back to its accustomed smoothness.

I am sixteen, and the first boy I've ever liked is underneath me, and I am kissing him. His breath catches.

"What?" I ask.

"That tree," he says. "It's looking at me."

I pivot sharply, earning a startled grunt from the boy. The tree's lips are peeled back, revealing twin rows of notched teeth.

"Oh, that," I say. "Just ignore it. If I close the curtain, it'll think it won."

That night, the tree sprouts legs. This development worries me. I remind myself that trees have roots; it can't uproot itself without divesting itself of its only source of nourishment.

The tree seems to realize this. Consternation furrows its craggy brow.

I am eighteen, curled up on my bed with my last high school yearbook, when the tree finally speaks.

"Lily," it rasps. Its voice sounds like the bottom of a canoe scraping over gravel. "Lily, you're going to college soon."

"Yes," I reply. "And good riddance. I'm tired of living next to a peeper."

The tree sighs a sigh like a thousand rivers rushing over stone. "Windows look both ways. How do you know you're not the one who's peeping at me?"

It's a fair point, I acknowledge.

I'm off to college a month later, determined not to give the tree another thought.

My dorm room is on the fifth floor. The window offers a view of staggered buildings, a volleyball court, walkways paved with manicured turf. I feel uprooted, but not in a bad way, nor a particularly good one. It is different here, and all the trees are faceless.

The tree cannot find me here, I think, and let this thought lull me into fretful sleep.

I awake to find the tree towering over my bed. Its branches brush the ceiling, its leaves and limbs shriveled, its face desiccated almost beyond recognition. It looks like it has been starving.

One branch stretches toward me as though frozen in time—an arm. Something dangles from its brittle fingers, and I reach out and grasp it.

"You forgot your sweater," it says.

2. Translate from Russian into English

Предложения на перевод

1. Он съел полную тарелку каши, хотя говорил, что совсем не хочет есть.
2. Сегодня в меню есть мясные блюда, тушеные овощи, сладкий пудинг, разные закуски и даже мороженое с фруктами на десерт.
3. Сколько вам кусочков сахара? — Достаточно двух.
4. Я мечтаю поставить рекорд по плаванию.
5. Не хотите еще немного салата? — Благодарю вас, мне достаточно.
6. Люди во всем мире следят за Олимпийскими играми.
7. Сколько человек примут участие в институтском шахматном чемпионате?
8. Суп вкусный? — Я еще не пробовала, он очень горячий.
9. Разве вы не хотели бы завоевать кубок в этом соревновании? 14. Кто первый забил гол?
10. Я предпочитаю легкую атлетику боксу и борьбе.
11. Вы сказали сестре, чтобы: она принесла чистую посуду?
12. Вы какой любите чай — крепкий или слабый? — Не очень крепкий, пожалуйста.
13. Что сегодня и-,второе? — Жареная рыба с картошкой.
14. Я болею за футбольную команду «Спартак».
15. Обед подан в столовой.

3. Speak on topic

Темы для сообщения

1. Choosing one's career
2. Illnesses and their treatment
3. Introducing London
4. Sports and games

Пятый семестр (Зачет)

Код компетенции: УК-4

1. Analyse the text

AN ORDINARY WOMAN

BETTE GREENE

I dial the number that for more than twenty years has been committed to memory and then begin counting the rings. One... two... three... four... five... six – Christ! What's wrong with – “Newton North High School, good morning.” “Jeannette? Oh, good morning. This is Armanda Brooks. Look, I may be a few minutes late today. Something came up - no, dear, I'm fine, thanks for asking. It's just a... a family matter that I must take care of. I shouldn't be more than ten to twenty minutes late for my first class, and I was wondering if you'd kindly ask one of my students, Dani Nikas, to start reading to the class from where we left off in *The Chocolate War*?... Oh, that would help a lot... Thanks, Jeannette, thanks a lot.”

Aimlessly I wander from bookcase to armchair to table and finally to the large French window that looks out upon my street. Like yesterday and so many yesterdays before, my neighbor's paneled station wagon is parked in the exact spot I halfway up their blue asphalt driveway. And today, like yesterday, Roderick Street continues to be shaded by a combination of mature oaks and young Japanese maples.

How can everything look the same when nothing really feels the same? Good Lord, Mandy Brooks, how old are you going to have to be before you finally get it into your head that the world takes no interest in your losses?

The grandfather clock in the hall begins chiming out the hour of seven and suddenly fear gnaws at my stomach. What am I afraid of now? For one thing, all those minutes. At least thirty of them that I'll have to face alone, here, with just my thoughts.

Calm down now! It's only thirty minutes. Why, the last thing the locksmith said last night was that he'd be here first thing this morning. “Between seven thirty and eight for sure!”

Anyway, nobody can make me think when I still have the kitchen counter to wipe and breakfast dishes to put into the dishwasher. Thinking hasn't come this hard since Steve's death on the eve of our eighteenth anniversary. That was major league pain all right, but so dear God is this. So is this...

No time for that now – no time? Tidying up the kitchen is I the only thing that I want to think about. But upon entering the kitchen, I see that with the exception of a mug still half full of undrunk coffee, there is really nothing to do. I pour the now cold coffee into the sink before examining the mug with all those miniature red hearts revolving around the single word MOM.

It was a gift from Caren and not all that long ago either. Maybe a year, but certainly no more than a year ago. But even then I had had suspicions that something wasn't right. Maybe without Caren's loving gift coming at me out of the blue, I would have followed my instincts and checked things out. But frankly I doubt that. The thing is that I wanted - needed - to believe in my daughter.

And going through her drawers in search of I-knew-not-what offended me. It goes against my sense that everybody, even a seventeen-year-old, deserves privacy.

You make me sick, Mandy Brooks, you really do! Just when did you get to be such a defender of the constitutional rights of minors? Why don't you at least have the courage to come on out and tell the truth. Say that, at all costs, you had to protect yourself from the truth. The terrible truth that your daughter, your lovely daughter is a junkie!

Stopit! Stopit! I'm not listening to you anymore! And there's nothing you can do to make me! Steve... Steve, oh my God, Steve, how I need you! There hasn't been a day, or even an hour, in all these twenty-two months since you left Caren and me that I haven't needed you. Don't believe those people who observe me from safe distances before patting my wrists and commenting on how strong I am. “How wonderfully you're carrying on alone”.

Maybe I walk pretty much the same and talk pretty much the same, but, Steve, I don't feel the same. The moment I saw them close the coffin over you, Steve, I knew then what I know now. That the part of me that was most alive and loving got buried down there with you.

So you see, Steve, you've just got to find some way to help us because despite what people say, I'm not strong and I honestly don't know what to do. I look, but I can't find answers, only questions. More and more questions demanding answers: Where did I go wrong with our daughter? Was I too strict? Or too lenient? Did I love her too little... or did I love her too much?

Outside a truck door slams. I look at my watch. Five minutes after seven. Could he be here already? I rush to the window to see a white panel truck with black lettering – NEWTON CENTRE LOCKSMITHS – at my curb. And a young man, not all that much older than my seniors, is walking briskly down the front walk.

2. Translate from Russian into English

Код компетенции: ПК-3

1. Analyse the text

AN ORDINARY WOMAN

BETTE GREENE

I dial the number that for more than twenty years has been committed to memory and then begin counting the rings. One... two... three... four... five... six – Christ! What's wrong with – “Newton North High School, good morning.” “Jeannette? Oh, good morning. This is Armanda Brooks. Look, I may be a few minutes late today. Something came up - no, dear, I'm fine, thanks for asking. It's just a... a family matter that I must take care of. I shouldn't be more than ten to twenty minutes late for my first class, and I was wondering if you'd kindly ask one of my students, Dani Nikas, to start reading to the class from where we left off in *The Chocolate War*?... Oh, that would help a lot... Thanks, Jeannette, thanks a lot.”

Aimlessly I wander from bookcase to armchair to table and finally to the large French window that looks out upon my street. Like yesterday and so many yesterdays before, my neighbor's paneled station wagon is parked in the exact spot I halfway up their blue asphalt driveway. And today, like yesterday, Roderick Street continues to be shaded by a combination of mature oaks and young Japanese maples.

How can everything look the same when nothing really feels the same? Good Lord, Mandy Brooks, how old are you going to have to be before you finally get it into your head that the world takes no interest in your losses?

The grandfather clock in the hall begins chiming out the hour of seven and suddenly fear gnaws at my stomach. What am I afraid of now? For one thing, all those minutes. At least thirty of them that I'll have to face alone, here, with just my thoughts.

Calm down now! It's only thirty minutes. Why, the last thing the locksmith said last night was that he'd be here first thing this morning. “Between seven thirty and eight for sure!”

Anyway, nobody can make me think when I still have the kitchen counter to wipe and breakfast dishes to put into the dishwasher. Thinking hasn't come this hard since Steve's death on the eve of our eighteenth anniversary. That was major league pain all right, but so dear God is this. So is this...

No time for that now – no time? Tidying up the kitchen is I the only thing that I want to think about. But upon entering the kitchen, I see that with the exception of a mug still half full of undrunk coffee, there is really nothing to do. I pour the now cold coffee into the sink before examining the mug with all those miniature red hearts revolving around the single word MOM.

It was a gift from Caren and not all that long ago either. Maybe a year, but certainly no more than a year ago. But even then I had had suspicions that something wasn't right. Maybe without Caren's loving gift coming at me out of the blue, I would have followed my instincts and checked things out. But frankly I doubt that. The thing is that I wanted - needed - to believe in my daughter.

And going through her drawers in search of I-knew-not-what offended me. It goes against my sense that everybody, even a seventeen-year-old, deserves privacy.

You make me sick, Mandy Brooks, you really do! Just when did you get to be such a defender of the constitutional rights of minors? Why don't you at least have the courage to come on out and tell the truth. Say that, at all costs, you had to protect yourself from the truth. The terrible truth that your daughter, your lovely daughter is a junkie! !

Stopit! Stopit! I'm not listening to you anymore! And there's nothing you can do to make me! Steve... Steve, oh my God, Steve, how I need you! There hasn't been a day, or even an hour, in all these twenty-two months since you left Caren and me that I haven't needed you. Don't believe those people who observe me from safe distances before patting my wrists and commenting on how strong I am. “How wonderfully you're carrying on alone”.

Maybe I walk pretty much the same and talk pretty much the same, but, Steve, I don't feel the same. The moment I saw them close the coffin over you, Steve, I knew then what I know now. That the part of me that was most alive and loving got buried down there with you.

So you see, Steve, you've just got to find some way to help us because despite what people say, I'm not strong and I honestly don't know what to do. I look, but I can't find answers, only questions. More and more questions demanding answers: Where did I go wrong with our daughter? Was I too strict? Or too lenient? Did I love her too little... or did I love her too much?

Outside a truck door slams. I look at my watch. Five minutes after seven. Could he be here already? I rush to the window to see a white panel truck with black lettering – NEWTON CENTRE LOCKSMITHS – at my curb. And a young man, not all that much older than my seniors, is walking briskly down the front walk.

2. Translate from Russian into English

Шестой семестр (Экзамен)

Код компетенции: УК-4

1. Analyse the text

AN ORDINARY WOMAN

BETTE GREENE

I dial the number that for more than twenty years has been committed to memory and then begin counting the rings. One... two... three... four... five... six – Christ! What's wrong with – “Newton North High School, good morning.” “Jeannette? Oh, good morning. This is Armanda Brooks. Look, I may be a few minutes late today. Something came up - no, dear, I'm fine, thanks for asking. It's just a... a family matter that I must take care of. I shouldn't be more than ten to twenty minutes late for my first class, and I was wondering if you'd kindly ask one of my students, Dani Nikas, to start reading to the class from where we left off in *The Chocolate War*?... Oh, that would help a lot... Thanks, Jeannette, thanks a lot.”

Aimlessly I wander from bookcase to armchair to table and finally to the large French window that looks out upon my street. Like yesterday and so many yesterdays before, my neighbor's paneled station wagon is parked in the exact spot I halfway up their blue asphalt driveway. And today, like yesterday, Roderick Street continues to be shaded by a combination of mature oaks and young Japanese maples.

How can everything look the same when nothing really feels the same? Good Lord, Mandy Brooks, how old are you going to have to be before you finally get it into your head that the world takes no interest in your losses?

The grandfather clock in the hall begins chiming out the hour of seven and suddenly fear gnaws at my stomach. What am I afraid of now? For one thing, all those minutes. At least thirty of them that I'll have to face alone, here, with just my thoughts.

Calm down now! It's only thirty minutes. Why, the last thing the locksmith said last night was that he'd be here first thing this morning. “Between seven thirty and eight for sure!”

Anyway, nobody can make me think when I still have the kitchen counter to wipe and breakfast dishes to put into the dishwasher. Thinking hasn't come this hard since Steve's death on the eve of our eighteenth anniversary. That was major league pain all right, but so dear God is this. So is this...

No time for that now – no time? Tidying up the kitchen is I the only thing that I want to think about. But upon entering the kitchen, I see that with the exception of a mug still half full of undrunk coffee, there is really nothing to do. I pour the now cold coffee into the sink before examining the mug with all those miniature red hearts revolving around the single word MOM.

It was a gift from Caren and not all that long ago either. Maybe a year, but certainly no more than a year ago. But even then I had had suspicions that something wasn't right. Maybe without Caren's loving gift coming at me out of the blue, I would have followed my instincts and checked things out. But frankly I doubt that. The thing is that I wanted - needed - to believe in my daughter.

And going through her drawers in search of I-knew-not-what offended me. It goes against my sense that everybody, even a seventeen-year-old, deserves privacy.

You make me sick, Mandy Brooks, you really do! Just when did you get to be such a defender of the constitutional rights of minors? Why don't you at least have the courage to come on out and tell the truth. Say that, at all costs, you had to protect yourself from the truth. The terrible truth that your daughter, your lovely daughter is a junkie!

Stopit! Stopit! I'm not listening to you anymore! And there's nothing you can do to make me! Steve... Steve, oh my God, Steve, how I need you! There hasn't been a day, or even an hour, in all these twenty-two months since you left Caren and me that I haven't needed you. Don't believe those people who observe me from safe distances before patting my wrists and commenting on how strong I am. “How wonderfully you're carrying on alone”.

Maybe I walk pretty much the same and talk pretty much the same, but, Steve, I don't feel the same. The moment I saw them close the coffin over you, Steve, I knew then what I know now. That the part of me that was most alive and loving got buried down there with you.

So you see, Steve, you've just got to find some way to help us because despite what people say, I'm not strong and I honestly don't know what to do. I look, but I can't find answers, only questions. More and more questions demanding answers: Where did I go wrong with our daughter? Was I too strict? Or too lenient? Did I love her too little... or did I love her too much?

Outside a truck door slams. I look at my watch. Five minutes after seven. Could he be here already? I rush to the window to see a white panel truck with black lettering – NEWTON CENTRE LOCKSMITHS – at my curb. And a young man, not all that much older than my seniors, is walking briskly down the front walk.

2. Translate from Russian into English

Предложения на перевод

1. Несмотря на то, что в магазине был широкий ассортимент одежды, Джейн купила свитер на размер больше, чем нужно. Ей пришлось менять его на другой.
2. Джон опустил глаза сочувствующе и не знал, что сказать. Он чувствовал смущение и стеснялся произнести слова утешения.
3. Они расстались, так как не сошлись характерами. Кроме того, Мэри использовала Тома в своих собственных интересах и называла это дружбой.
4. Майк сфотографировал Элизу. Она выглядит воплощением здоровья и на щеках у нее румянец.
5. Ее честолюбивый муж – не тот, кого можно оскорбить. Он вне себя и готов мстить за оскорбление.
6. Не говори гоп пока не перепрыгнешь.

3. Speak on topic

Темы для сообщения

1. Hiking
2. Cinema
3. Painting
4. Feeling and Emotions
5. Talking about people

Код компетенции: ПК-3

1. Analyse the text

AN ORDINARY WOMAN

BETTE GREENE

I dial the number that for more than twenty years has been committed to memory and then begin counting the rings. One... two... three... four... five... six – Christ! What's wrong with – “Newton North High School, good morning.” “Jeannette? Oh, good morning. This is Armanda Brooks. Look, I may be a few minutes late today. Something came up - no, dear, I'm fine, thanks for asking. It's just a... a family matter that I must take care of. I shouldn't be more than ten to twenty minutes late for my first class, and I was wondering if you'd kindly ask one of my students, Dani Nikas, to start reading to the class from where we left off in *The Chocolate War*?... Oh, that would help a lot... Thanks, Jeannette, thanks a lot.”

Aimlessly I wander from bookcase to armchair to table and finally to the large French window that looks out upon my street. Like yesterday and so many yesterdays before, my neighbor's paneled station wagon is parked in the exact spot I halfway up their blue asphalt driveway. And today, like yesterday, Roderick Street continues to be shaded by a combination of mature oaks and young Japanese maples.

How can everything look the same when nothing really feels the same? Good Lord, Mandy Brooks, how old are you going to have to be before you finally get it into your head that the world takes no interest in your losses?

The grandfather clock in the hall begins chiming out the hour of seven and suddenly fear gnaws at my stomach. What am I afraid of now? For one thing, all those minutes. At least thirty of them that I'll have to face alone, here, with just my thoughts.

Calm down now! It's only thirty minutes. Why, the last thing the locksmith said last night was that he'd be here first thing this morning. “Between seven thirty and eight for sure!”

Anyway, nobody can make me think when I still have the kitchen counter to wipe and breakfast dishes to put into the dishwasher. Thinking hasn't come this hard since Steve's death on the eve of our eighteenth anniversary. That was major league pain all right, but so dear God is this. So is this...

No time for that now – no time? Tidying up the kitchen is I the only thing that I want to think about. But upon entering the kitchen, I see that with the exception of a mug still half full of undrunk coffee, there is really nothing to do. I pour the now cold coffee into the sink before examining the mug with all those miniature red hearts revolving around the single word MOM.

It was a gift from Caren and not all that long ago either. Maybe a year, but certainly no more than a year ago. But even then I had had suspicions that something wasn't right. Maybe without Caren's loving gift coming at me out of the blue, I would have followed my instincts and checked things out. But frankly I doubt that. The thing is that I wanted - needed - to believe in my daughter.

And going through her drawers in search of I-knew-not-what offended me. It goes against my sense that everybody, even a seventeen-year-old, deserves privacy.

You make me sick, Mandy Brooks, you really do! Just when did you get to be such a defender of the constitutional rights of minors? Why don't you at least have the courage to come on out and tell the truth. Say that, at all costs, you had to protect yourself from the truth. The terrible truth that your daughter, your lovely daughter is a junkie! !

Stopit! Stopit! I'm not listening to you anymore! And there's nothing you can do to make me! Steve... Steve, oh my God, Steve, how I need you! There hasn't been a day, or even an hour, in all these twenty-two months since you left Caren and me that I haven't needed you. Don't believe those people who observe me from safe distances before patting my wrists and commenting on how strong I am. “How wonderfully you're carrying on alone”.

Maybe I walk pretty much the same and talk pretty much the same, but, Steve, I don't feel the same. The moment I saw them close the coffin over you, Steve, I knew then what I know now. That the part of me that was most alive and loving got buried down there with you.

So you see, Steve, you've just got to find some way to help us because despite what people say, I'm not strong and I honestly don't know what to do. I look, but I can't find answers, only questions. More and more questions demanding answers: Where did I go wrong with our daughter? Was I too strict? Or too lenient? Did I love her too little... or did I love her too much?

Outside a truck door slams. I look at my watch. Five minutes after seven. Could he be here already? I rush to the window to see a white panel truck with black lettering – NEWTON CENTRE LOCKSMITHS – at my curb. And a young man, not all that much older than my seniors, is walking briskly down the front walk.

2. Translate from Russian into English

Предложения на перевод

1. Несмотря на то, что в магазине был широкий ассортимент одежды, Джейн купила свитер на размер больше, чем нужно. Ей пришлось менять его на другой.
2. Джон опустил глаза сочувствующе и не знал, что сказать. Он чувствовал смущение и стеснялся произнести слова утешения.
3. Они расстались, так как не сошлись характерами. Кроме того, Мэри использовала Тома в своих собственных интересах и называла это дружбой.
4. Майк сфотографировал Элизу. Она выглядит воплощением здоровья и на щеках у нее румянец.
5. Ее честолюбивый муж – не тот, кого можно оскорбить. Он вне себя и готов мстить за оскорбление.
6. Не говори гоп пока не перепрыгнешь.

3. Speak on topic

Темы для сообщения

1. Hiking
2. Cinema
3. Painting
4. Feeling and Emotions
5. Talking about people

Критерии выставления отметок

Отметка «отлично» / «зачтено» (высокий уровень сформированности компетенций (-ии)) выставляется обучающемуся, который в процессе изучения дисциплины и по результатам промежуточной аттестации: - обнаружил системные знания по всем разделам программы дисциплины / модуля / практики, продемонстрировал способность к их самостоятельному пополнению, в том числе в рамках учебно-исследовательской и научно-исследовательской деятельности;- при выполнении заданий, предусмотренных программой, успешно продемонстрировал осваиваемые в рамках дисциплины / модуля / практики профессиональные умения;- представил результаты выполнения всех заданий для самостоятельной работы полностью и качественно, на творческом уровне, выразил личностную значимость деятельности;- при устном ответе высказал самостоятельное суждение на основе исследования теоретических источников, логично и аргументированно изложил материал, связал теорию с практикой посредством иллюстрирующих примеров, свободно ответил на дополнительные вопросы;- при выполнении письменного задания представил содержательный, структурированный, глубокий анализ сути и путей решения проблемы (задачи, задания);- при выполнении тестовых заданий дал правильные ответы на 85 – 100 % заданий.

Отметка «хорошо» / «зачтено» (средний уровень сформированности компетенций (-ии)) выставляется обучающемуся, который в процессе изучения дисциплины и по результатам промежуточной аттестации:- обнаружил знание основного материала по всем разделам программы дисциплины / модуля / практики в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, продемонстрировал способность к их самостоятельному пополнению;- при выполнении заданий, предусмотренных программой, смог продемонстрировать осваиваемые профессиональные умения, но допустил принципиальные ошибки в их выполнении, которые смог исправить при незначительной помощи преподавателя;- представил результаты выполнения всех заданий для самостоятельной работы, указанных в программе дисциплины / модуля / практики, при этом задания выполнены полностью и качественно;- при устном ответе объяснил учебный материал, интерпретировал содержание, экстраполировал выводы;- при выполнении письменного задания представил репродуктивную позицию элементы анализа в описании сути и путей решения проблемы (задачи, задания), изложил логическую последовательность вопросов темы;- при выполнении тестовых заданий дал правильные ответы на 75 – 84 %

заданий.

Отметка «удовлетворительно» / «зачтено» (пороговый уровень сформированности компетенций (-ии)) выставляется обучающемуся, который в процессе изучения дисциплины и по результатам промежуточной аттестации:- обнаружил знание основного материала по всем разделам программы дисциплины /модуля / практики в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, но знания имеют пробелы и плохо структурированы;

- при выполнении заданий, предусмотренных программой, в целом смог продемонстрировать осваиваемые профессиональные умения, но допустил ошибки в их выполнении, которые смог исправить при незначительной помощи преподавателя;- представил результаты выполнения всех заданий для самостоятельной работы, указанных в программе дисциплины / модуля / практики, при этом задания выполнены формально, кратко, рефлексия неполная или носит формальный характер, представлено поверхностное описание.- при устном ответе продемонстрировал знание базовых положений и ключевых понятий, верно воспроизвел учебное содержание без использования дополнительного материала;- при выполнении письменного задания представил репродуктивную позицию в описании сути и путей решения проблемы (задачи, задания);- при выполнении тестовых заданий дал правильные ответы на 60 – 74 % заданий.

Отметка «неудовлетворительно» / «не зачтено» (компетенция(-ии) не сформирована(-ы)) выставляется обучающемуся, который в процессе изучения дисциплины и по результатам промежуточной аттестации: - обнаружил отсутствие знаний либо фрагментарные знания по основным разделам программы дисциплины / модуля / практики;- при выполнении заданий, предусмотренных программой, не смог продемонстрировать осваиваемые профессиональные умения (допустил принципиальные ошибки в их выполнении, которые не смог исправить при указании на них преподавателем), либо не выполнил задания;- не выполнил предусмотренные учебным планом практические, лабораторные задания;- не полностью выполнил задания для самостоятельной работы, указанных в программе дисциплины / модуля / практики, либо задания выполнены неверно, очевиден плагиат;- при устном ответе допустил фактические ошибки в использовании научной терминологии и изложении учебного содержания, сделал ложные выводы;- при выполнении тестовых заданий дал правильные ответы на 0 – 59 % заданий.